

by *Al. Hoffman*



directory

Seite 004	by M. Hoffmann
Seite 006	introduction
Seite 008	Leo - indoor
	Barca - indoor
	Boya - indoor
Seite 025	Basket - indoor
Seite 026	Ear Chair - indoor
Seite 036	Klassik - indoor
Seite 044	Atelier - indoor
Seite 058	Yoke - indoor
Seite 066	Bistro - indoor
Seite 072	outdoor & indoor
Seite 074	Boya - outdoor & indoor
Seite 075	Leo - outdoor & indoor
Seite 078	Atelier - outdoor & indoor
Seite 086	overview
Seite 084	contact & impressum



by M. Hoffmann

Zu den Ideen der Kollektionen

Nach über 30 Jahren kreativer Arbeit, entwickelt Mathias Hoffmann nun auch Ideen für sein eigenes Label „by M. Hoffmann“.

Nach fast 20 Jahren der Zusammenarbeit über einen deutschen Hersteller, stellte sich die Frage des „Fair Trading“. Direktvermarktung von Indonesien nach Europa ermöglicht dem Hersteller in Indonesien in Zusammenarbeit mit dem europäischen Vertriebspartner die Preise selbst mitzugestalten.

Die Produkte sind handwerklich geprägt und von starker haptischer Ausstrahlung. Sinnlichkeit und skulpturales Gestalten begleiten Anmut und Komfort.

Bei der ersten Kollektion bewegt sich Mathias Hoffmann zurück zu seinen Wurzeln.

Die ersten gestalterischen Arbeiten als junger Designer waren Produkte, die er aus Rattan auf den Philippinen für Rolf Benz entwickeln durfte.

Im Laufe der Jahre entstanden immer wieder erfolgreiche Produktfamilien auf der Basis des Flechthandwerks für Rolf Benz, Ruf Betten, Katzundco, Perobell, Strässle CH und Maximilian.

Durch die starke Vermarktung des Kunststoffgeflechts und die starke Verlagerung dieser Produktionen nach China, ist das Flechtprodukt mit natürlichen Fasern fast völlig aus dem Angebot verschwunden. Aus der Begeisterung für das handwerklich verarbeitete Naturprodukt und die feste Überzeugung, dass dies auch einen Beitrag zur Nachhaltigkeit im Wohnen darstellt, entstand diese Kollektion.

Die großartigen Flechter aus Indonesien, die diese Produkte herstellen, sind eine kleine Gruppe von Handwerkern, die fast vom Aussterben bedroht sind.

Der Umgang mit modernen Formen und neuen Ideen ist für sie auch Zukunftsperspektive und Ansporn zur handwerklichen Höchstleistung.

The ideas behind the collection

After 30 years of creative work, Mathias Hoffmann is now developing ideas for his own brand “by M.Hoffmann.”

After almost 20 years of collaboration with a German manufacturer the question of “Fair Trade” occurred. Direct marketing from Indonesia to Europe allows the manufacturer from Indonesia, in collaboration with the European partner, to decide independently on pricing.

The products are characterized by craftsmanship and a haptic aura. Sensuality and sculptural design are accompanied by grace and comfort.

With his first collection, Mathias Hoffmann is going back to his roots.

As a young designer, his first designs were rattan products he was allowed to design for Rolf Benz.

Over the years, successful product lines based on braiding techniques evolved for the companies: Rolf Benz, Ruf Betten, Katzundco, Perobell, Strässle CH, and Maximilian.

Due to severe marketing of synthetic braiding products and increased outsourcing of production to China, natural braiding products have almost disappeared from the market. Because of the enthusiasm for this product crafted from natural resources, and the belief that this will contribute to further sustainability through living, this collection came into being.

The incredible braiders from Indonesia, who manufacture these products, are a small group of craftsmen, who are in danger of extinction.

By being introduced to new forms and new ideas, they are given a perspective and are an incentive towards achieving manufacturing excellency.

Geflecht und Nachhaltigkeit

Rattan gilt zusammen mit Bambus als eines der am schnellsten nachwachsenden Holzarten. Die Ernte wird sorgfältig und ohne Zerstörung des Regenwaldes durchgeführt. Hauptherkunftsland ist Indonesien. Die indonesische Regierung hat die Ausfuhr von Rattan Anfang dieses Jahres als Rohmaterial verboten. Nur Fertigprodukte dürfen ausgeführt werden. Es gibt viele Möglichkeiten der Verarbeitung von Rattan, sowohl der Grundrohstoff als auch seine „Nebenprodukte“ finden Verwendung in der Kollektion. Rattan wird seit Jahrhunderten für Möbelprodukte verwendet, welche weltweit verkauft werden.

Das hellockerfarbige bis braune **Boondoot (Croco/Kubu/Pullut)** ist ein weichfallendes, elastisches Material. Die natürliche Kieselsäureschicht, die den Kern des Boondoot-Fadens schützt, bleibt im Gegensatz zu Peddigrohr erhalten. Deshalb ist Boondoot langlebig. Boondoot wird so verflochten, wie es gewachsen ist. Deshalb ist schon die Rohstoffauswahl von größter Bedeutung. Wuchsmerkmale wie die knotenartigen Blattansätze oder das lebhafte Farbspiel sind faszinierende Charaktereigenschaften dieses natürlichen Werkstoffes.

Peddigrohr (Rattan Split) wird aus dem zähen Kern der Rotangpalme gewonnen. Nachdem die stachelige Rinde und die Kieselsäureschicht entfernt sind, wird der Kern durch siebartige Düsen mit messerscharfen Kanten gepresst. So entstehen gleichmäßige Flechtfäden. Sie sind hellbeige und ruhig in der Struktur. Flechtmöbel aus Peddigrohr sind Wohnmöbel für den Innenbereich, deren Oberfläche durch Beizen farblich gestaltet werden kann.

Rattan Skin ist das Nebenprodukt beim Schälen des Rattanboondoot, es ist quasi die Haut des Rattan. Es eignet sich ebenfalls hervorragend zur Möbelherstellung.

Hochwertige, griffige **Polyesterseile (polyester rope)** aus dem Yachtsport in Kern-Mantel-Konstruktion, sind durch ihre Material-eigenschaften auch für den Outdoorbereich geeignet.

Gestelle der Kollektion werden in Spantenbauweise, wie ein Boot, aus Holz und Rattan-Stäben bzw. aus Aluminium oder auch Edelstahl aufgebaut.

Kissen und Polsterung werden aus mehrschichtigem Polyätherschaum gefertigt und mit Dacron®-Spezialvlies umhüllt. Die Bezüge werden in Indonesien genäht und werden aus italienischen Textilien, aus Baumwolle bzw. Kunststofffasern hergestellt.

Die Fertigung durchläuft eine klare Struktur die auf die handwerklichen Talente der Indonesier ausgerichtet ist. Verschiedene Stufen der Zwischen und Endkontrolle garantieren ein Höchstmaß an Perfektion.



introduction

Braiding and Sustainability

Rattan, in line with Bamboo, is considered one of the fastest growing-back type of wood. The harvest is being carefully undertaken, and without destroying any rain forest. The major country of origin is Indonesia. The Indonesian government has recently prohibited the exportation of the raw material. Only finished products may be exported.

There are many ways to use rattan. As well as the basic material and the “byproducts” are being used for this collection. Rattan has been used for furniture for centuries, and was sold all over the world.

*The light ochre to light brown **Boondoot (Croco/Kubu/Pullut)** is a smoothly falling, elastic material. As opposed to cane, the natural silica layer protecting the core of the Boondoot-thread is maintained. Therefore, Boondoot is a long-lasting material. Boondoot is braided just the way it grew. Hence, the choice of material is of major importance. Characteristics from the growing process, such as the knobby leaf bases, or the vibrant play of colors are fascinating attributes of this natural resource.*

***Cane (Rattan Split)** is won from the solid core of the Rotang palmtree. After the thorny bark and the silica layer have been removed, the core is being pushed through pipes containing sharp edges. This way, even braiding threads are obtained. They are of a light beige coloring, and of a smoothing structure. Braided furniture made from cane is home-furniture for the interior, which color surface can be altered through the process of pickling.*

***Rattan Skin** is the byproduct, which is obtained from peeling the Rattan-Boondoot. It is so to speak the skin of the Rattan. It is also very suitable for the production of furniture.*

*Due to the material characteristics of high-quality, sturdy **polyester ropes** used for sailing in coating and core construction, are also suitable for outdoor use.*

The frames for the collection are being build, just like the frame of a boat, out of wood and rattan canes, aluminum, or stainless steel.

The pillows and cushions are made of polyether foam and wrapped in Dacron®-Special fleece. The coverings are sewed in Indonesia, and made out of Italian textiles made from cotton, or synthetic fiber.

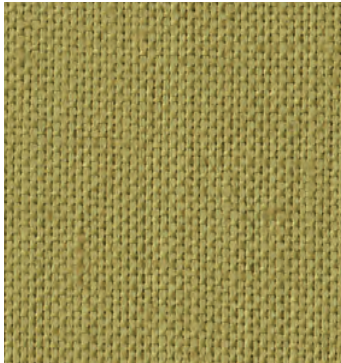
The manufacturing process is clearly geared towards the craftsmanship of the Indonesians. Various steps of in-process- and end-inspections guarantee a maximum of perfection.



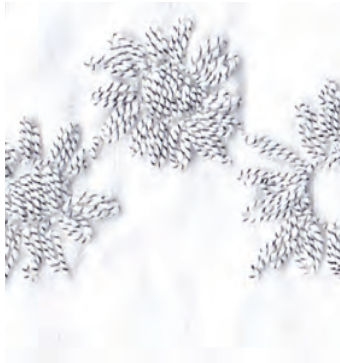
Accessory - cushions



Branches



Absinth



Field



Eggshell 101



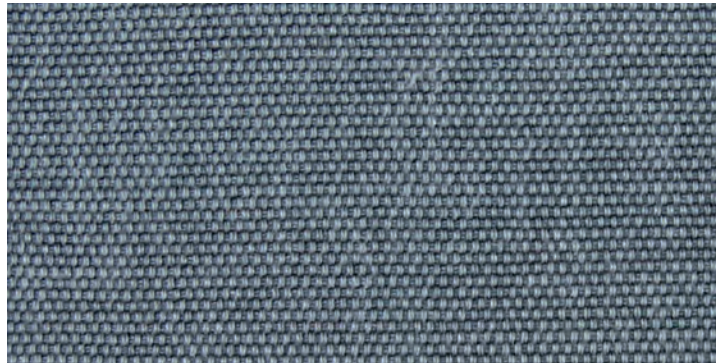
Croco



Stripes



Snow



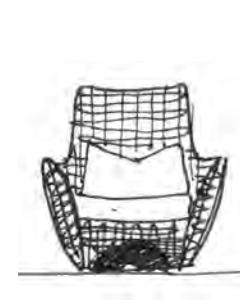
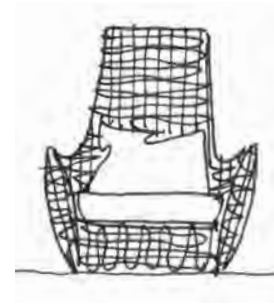
Grey 103



Kubu

Leo

indoor



Das Schaukeln einer Nusschale war die Inspiration zu diesem Produkt.
Ein perfekt verarbeiteter Geflechtkörper, minimal und sinnlich zugleich.
Neben dem Schaukelsessel entstand eine kleine Produktfamilie aus Sessel und Stuhl.
Der Sessel- anmutig wie der Schaukelsessel, jedoch etwas weniger präsent in der Form.
Der Stuhl als „Mehrzweck-Skulptur“, geeignet für die große Tafel oder auch als Solitär fürs Objekt oder den Warteraum.
Alle drei sind nicht nur Sitzgelegenheit sondern auch Thron für Ego und Persönlichkeit.

*The inspiration for this product came from the idea of rocking in a nutshell.
A perfectly crafted braided body; minimal and sensual at the same time.
Besides the rocking chair, a small product line of armchairs and chairs was designed.
The armchair- just as graceful as the rocking chair; however, more minimalistic in its form.
The chair- a “multi-use sculpture.” It is suitable for the dinner table, or as a single object, or for the waiting room. All three products are not just seating-accommodations, but thrones for your personality and ego.*



Leo- rocking chair & Boya- footrest 62 (Croco)



Leo- rocking chair & Boya- footrest 62 (Kubu)



Leo- dining chairs (Croco) & Yoke- table (Mindy-Lava)

Leo- dining chairs (Kubu) & Yoke- table (Mindy-natural)



Leo- dining chair (Croco)

Leo- club chairs (Croco & Kubu)

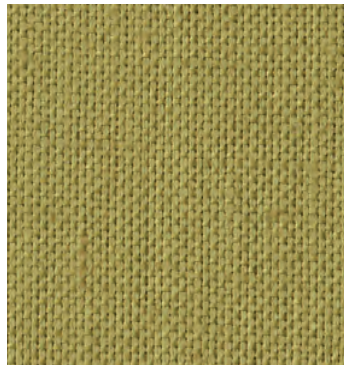


Leo- club chair (Croco)

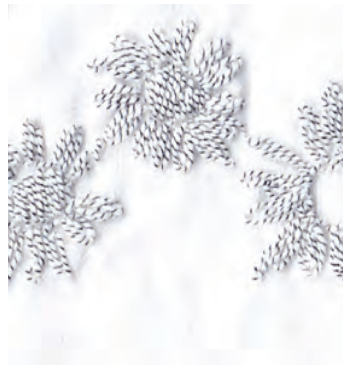
Accessory - cushions



Branches



Absinth



Field



Eggshell 101



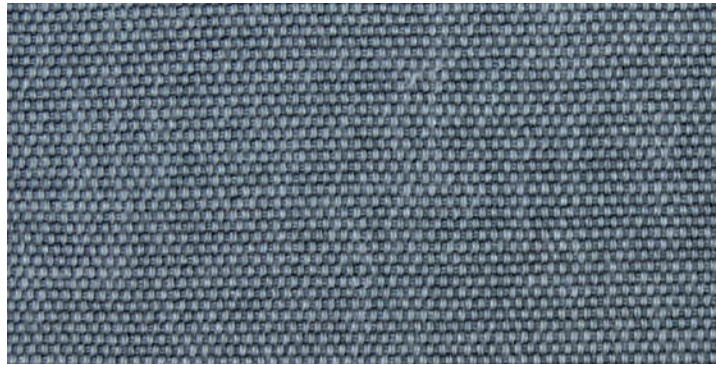
Croco



Stripes



Snow



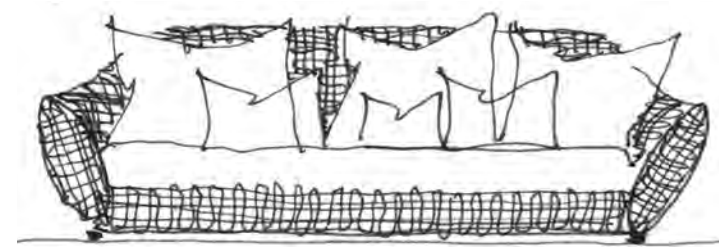
Grey 103



Kubu

Barca . Boja . Basket

indoor



Das Boot, die Arche Sinnbild für Entspannung, Sicherheit und Heimathafen. Die geflochtene Reusenform der Armlehne, kombiniert mit der bootsförmigen Gesamtform, gibt dem Möbel seine Unverwechselbarkeit. Die einladende Sinnlichkeit in seiner großzügigen Form ist das wesentliche Merkmal. Die kuscheligen Kissen und der komfortable Sitz laden ein zum zentralen häuslichen Meetingplatz und Ruhezentrum. Die ausgeprägte Sinnlichkeit des Flechtmaterials und die elegante Form verbinden sich zur idealen Symbiose. Der imposante Sessel und die weiteren Sofas fügen sich zu einer Produktfamilie die für viele Arten von Wohngrundrissen passt.

Boja als Anbindung des großen Schiffes ist praktische Schönheit. Die Unkomplizierte Form und doch vielfältige Möglichkeit in der Nutzung sind Inspiration und Ergebnis zugleich Flecht-handwerk vom Feinsten das Geheimnis dieses kleinen Möbels.

The boat, the ark, metaphors for relaxation, security and the home port. The braided fyke form of the armrest combined with the general form of a boat makes this piece of furniture unique. The inviting sensuality of its generous form is its fundamental trait. The cozy pillows and the comfortable seat invite to a central meeting place and center of peace within the house. The distinctive sensuality of the braiding material and the elegant form, incorporate an ideal symbiosis. The impressive armchair and further couches combine a product line that fits all sorts of ground plans.

Boja, in combination with the large boat, is a practical beauty. Its uncomplicated form and still diverse ways of use are a source of inspiration. At the same time, the result of braiding craftsmanship at its best. That is the secret of this tiny piece of furniture.



Barca- poet chair & Boya- footrest (Croco)

Barca- two-seater sofa (Kubu)



Barca- lounge suite (Kubu)



Barca- three-seater sofa (Croco)



Barca- big sofa (deep) (Croco)



Barca- family (Croco)



Barca- lounge suite (Croco)



Boya- footrest, stool & table (Kubu)

Boya- footrest, table (Croco) & Basket- basket 40 (Croco)



Basket- basket 40 & basket 70 (Croco)

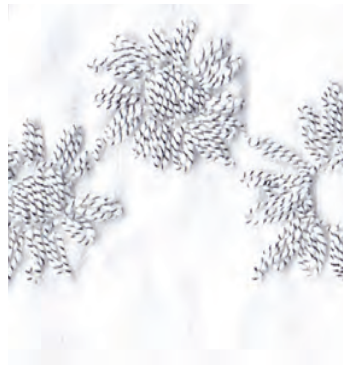
Accessory - cushions



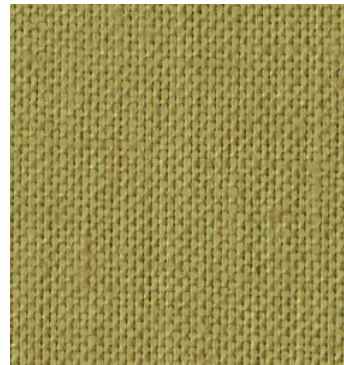
Snow



Stripes



Field



Absinth



Branches



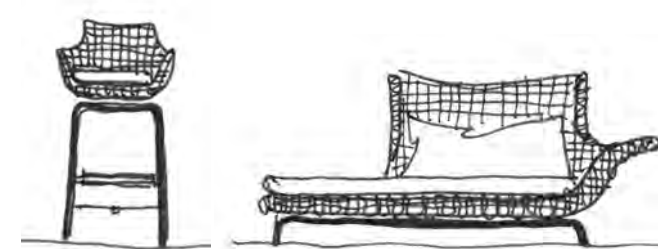
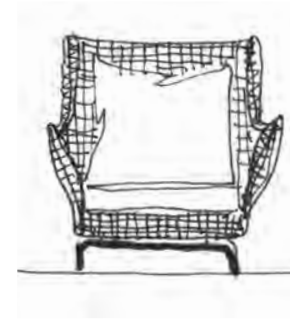
Eggshell 101



Rattan Skin

Ear Chair

indoor



Seit Generationen begleitet uns der Ohrensessel als Inbegriff des Ruhens und Relaxens über alle Einrichtungsstile hinweg. Diese Figur in neuer Form leicht und elegant zu interpretieren, ist das Ziel dieser Idee.

Das leichte Untergestell aus Edelstahl lässt Einflüsse aus Skandinavien erahnen.

Die Handwerkskunst beim Flechten der Rattanhaut ist spürbar und von großer Eleganz.

Die schlanke Form des Korpus ist Blume, Schale, hat aber auch Verwandtschaft mit Barca.

Die unkomplizierten Kissen runden die Figur in Leichtigkeit ab.

Sessel und Stühle eignen sich als Belebung oder Kontrast zu vielen bestehenden Einrichtungen. Der Barhocker eignet sich auch für den Einsatz des höheren Essplatzes in der Küche oder im Objekt.

For generations the ear chair has been the symbol of peace and relaxation throughout all styles of furnishing. Interpreting this figure in a new form – light and elegant- is the goal of this idea.

The light frame made of stainless steel hints Scandinavian influences.

The braiding craftsmanship of the rattan skin can be felt, and is of high elegance.

The slim form of the body is a flower, a dish, but also related to Barca.

The uncomplicated pillows easily round up the figure.

Armchair and chair are suitable to add some spark to or to contrast existing furniture.

The barstool is also suitable for taller eating tables in the kitchen or in the house.



Ear Chair- lounge chair (Rattan Skin)



Ear Chair- lounge chair & footrest (Rattan Skin)



Ear Chair- récamière (left armrest) (Rattan Skin)



Ear Chair- dining chair without armrest (Rattan Skin)



Ear Chair- dining chair with armrest (Rattan Skin)



Ear Chair- dining chairs (Rattan Skin) & Yoke- table (Mindy-natural)



Ear Chair- barstool 75 (Rattan Skin)

Ear Chair- barstool 60 (Rattan Skin)



Ear Chair- barstool 75 (Rattan Skin)



Ear Chair- footrest (Rattan Skin)



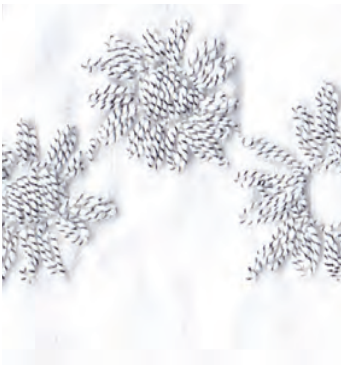
Accessory - cushions



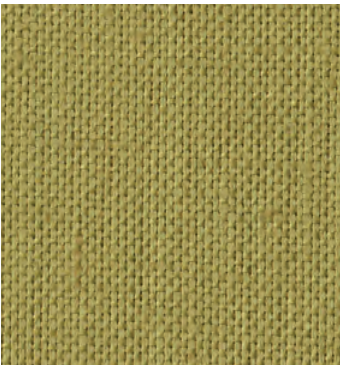
Snow



Stripes



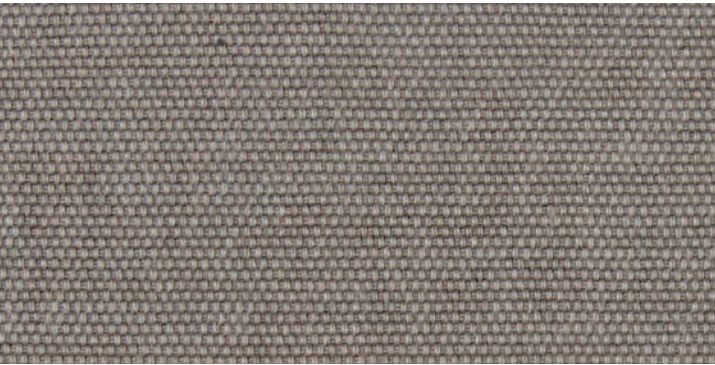
Field



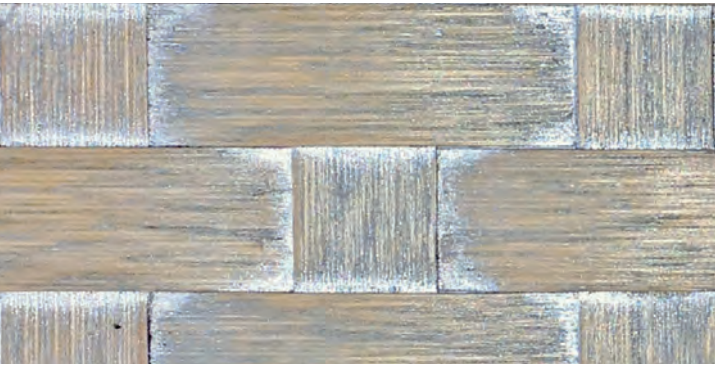
Absinth



Branches



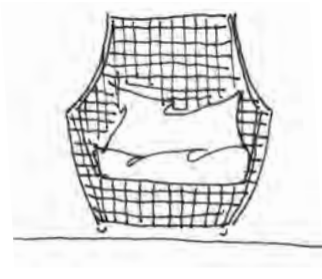
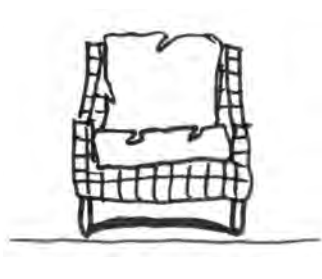
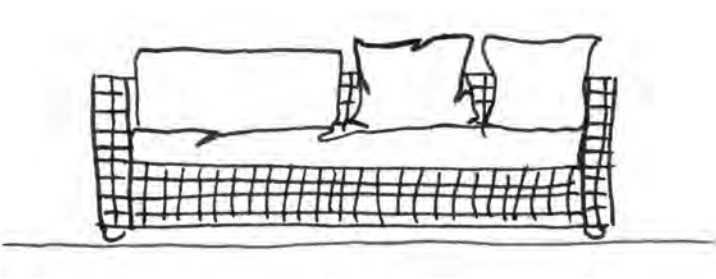
Mushroom 102



Rattan Split

Klassik

indoor



Klassik als Name und Inspiration zugleich.
Die Funktion als Solitär zeitlos, perfekt im Sitzkomfort und in der Proportion.
Die Idee vom Spankorb übersetzt in höchste Perfektion.
Jedes Detail sichtbar und nachvollziehbar. Ein klassisches Möbel, passend zu vielen Wohnensembles und stilistisch neutral.

*Klassik (Classic) both name and inspiration.
It perfectly fulfills its function as a single object, timeless, perfect seating comfort, and proportion.
The idea of the chip basket perfectly translated into uttermost perfection.
Each detail is visible, and traceable. A classic neutral piece of furniture that fits many combinations.*

Klassik- lounge chair (Rattan Split)



Klassik- lounge chair & footrest (Rattan Split)



Klassik- lounge chair (Rattan Split)



Klassik- three-seater sofa, lounge chair & footrest (Rattan Split) & Bistro- sidetabe (60x60) (Mindy-Lava)



Klassik- club chairs, lounge chair (Rattan Split) & Bistro- sidetabe (60x60) (Mindy-Lava)

Klassik- club chair (Rattan Split)



Klassik- club chair (Rattan Split)

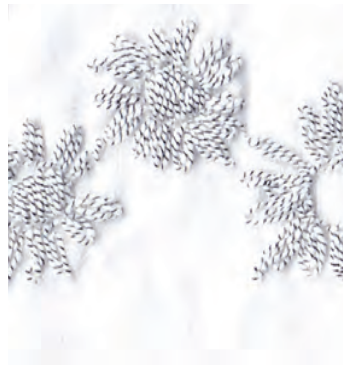
Accessory - cushions



Snow



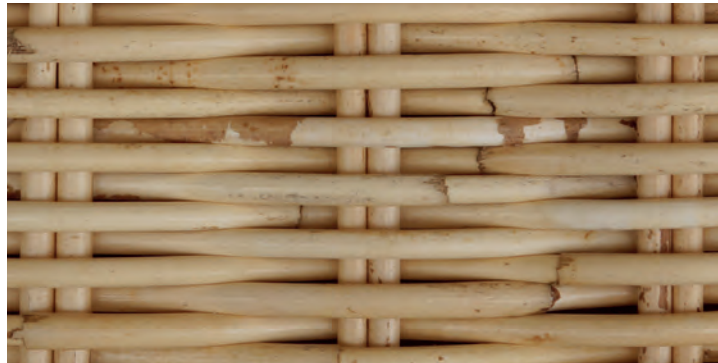
Stripes



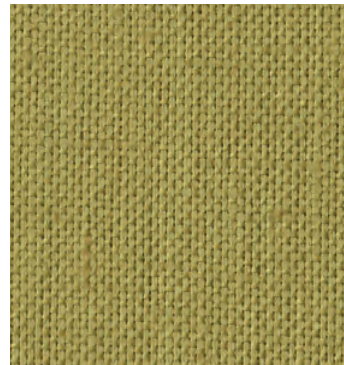
Field



Eggshell 101



Pullut 3,5mm



Absinth



Branches



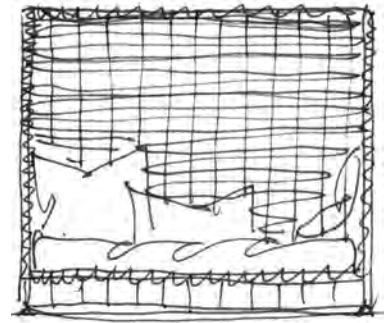
Eggshell 101



Pullut 10mm

Atelier

indoor



Die Idee ist ein konstruktivistisches Konzept. Eine filigrane zierliche Struktur aus Metall, reduziert aufs Nötigste, durchdrungen von einem warmen Geflecht aus Naturfaser oder einem Seil aus dem Bootsbereich mit neuester Fasertechnik. Die Kombination aus Paravent und Brücke geben diesem Möbel sein Gesicht. Großzügigkeit und Leichtigkeit sind Merkmale dieser Produktfamilie, egal ob Sofa, Sessel oder Stuhl. Filigrane Gestelle aus Alu bzw. Edelstahl so überflochten, dass das Metall Teil der Flechtstruktur ist und damit sichtbar bleibt.

Vielfältige Kombinationen sind mit dieser Produktfamilie möglich, die Kombination mit Möbeln aus Leder, Holz oder Stoff sind im Kontrast besonders reizvoll. Vielfältiger Einsatz, im Wohnen, im Büro, auf dem Balkon oder im Objekt wartet auf diese Produktfamilie. Die Attraktivität entsteht aus der Konsequenz, dem Unüblichen.

The idea is a constructivist concept. A delicate graceful structure of metal being reduced only to the necessary, penetrated by a warm braiding structure made from natural fiber, or a rope used in sailing containing state-of-the-art fiber technique. The combination of a screen and a bridge characterize this piece of furniture. Generosity and easiness are traits of this product line. No matter couch, armchair, or chair; delicate frames made from aluminum, or stainless steel braided over so that the metal becomes part of the braiding structure, and therefore remains visible.

A variety of combinations are possible with this line; combinations with leather furniture, wood or cloth are very appealing. This line fits in the living area, in the office, on the balcony, or somewhere in the house.

Its attractiveness derives from its unconventionality.



Atelier- side table (Pullut)

Atelier- two-seater sofa (Pullut)

Atelier- lounge chair (Pullut)

Atelier- footrest (Pullut)



Atelier- cabin with footrest (Pullut)



Atelier- club chair (Pullut)



Atelier- lounge suite (Pullut)



Atelier- dining chair with armrest (Pullut)



Atelier- dining chair without armrest (Pullut)



Atelier- folding chair (Pullut)





Atelier- dining chairs (Pullut)



Atelier- table (Pullut)

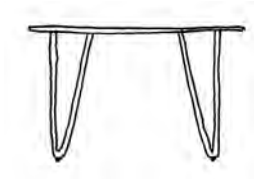
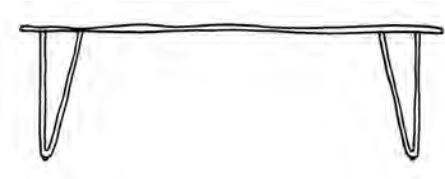
Atelier- coffee table (Pullut)



Atelier- side table (Pullut)

Yoke

indoor



Idee für diese Produktfamilie ist eine selbsttragende Platte aus edlem Holz, ergänzt mit zwei stabilen Bügeln, die einfach unter der Tischplatte zu befestigen sind. Die freitragende Platte mit dem eleganten Metallbügel strahlt große Leichtigkeit aus ohne zerbrechlich zu wirken.

The idea for this line is a self-supporting wooden panel, made from precious wood, rounded up by two stable frames, which have to be attached below the panel. The self-supported wooden panel with an elegant metal frame radiates easiness without appearing fragile.



Mindy-natural



Mindy-Lava



Yoke- oval table (Mindy-natural) & Atelier- dining chairs

Yoke- rectangular table 1000mm x 2400mm (Mindy-Lava)



Yoke- oval table 1100mm x 2400mm (Mindy-natural)



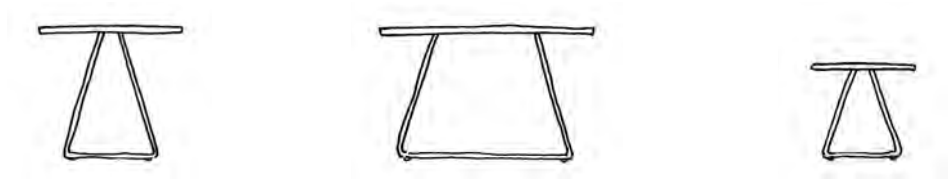
Yoke- round table Ø 1200mm (Mindy-natural)



Yoke- round table (Mindy-natural) & Ear Chair- chairs

Bistro

indoor



Der Bistro-Tisch ist konsequent in der Größe und neu mit dem Geometrischen Untergestell. Die Spannung aus mathematischer Metallstruktur und dem warmen edlen Holz steckt hinter der Ausstrahlung die diese Tischfamilie hat.

The bistro table is consistent in terms of its size and now has a geometrical frame. The tension between the mathematical structure of the metal and the warm precious wood is the reason for this line of tables to stand out.



Mindy-natural



Mindy-Lava



Bistro- table 1200mm x 800mm (Mindy-Lava)

Bistro- table 800mm x 800mm (Mindy-Lava)



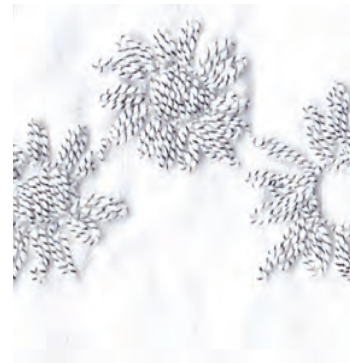
Bistro- side table 600mm x 600mm (Mindy-Lava)



Bistro- table 800mm x 800mm (Mindy-Lava) & Atelier- chairs



Branches



Field

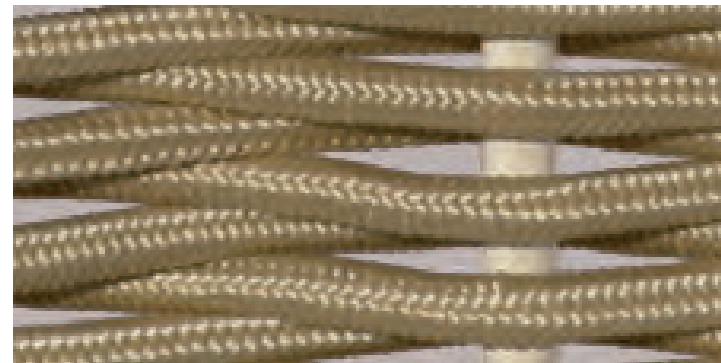
Accessory - cushions



Snow



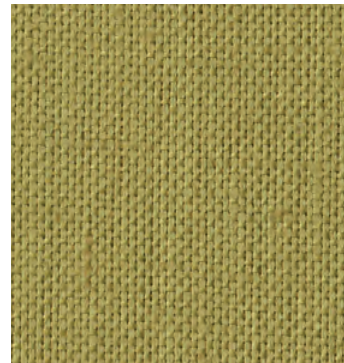
White 201



Polyesterseil



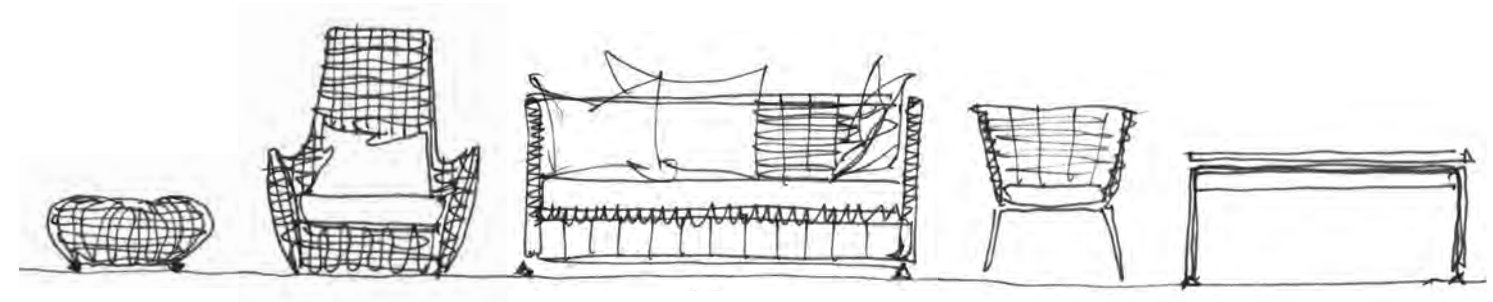
Stripes



Absinth

Boya . Leo . Atelier

outdoor & indoor



Die Outdoor-Kollektion wird unserer neu geweckten Sehnsucht, nach der Verbundenheit mit der Natur in vollem Umfang gerecht- simpel und klar in Kombination. In Perfektion und Flexibilität unschlagbar, finden hier innovatives Design, Hightech und Indorstyle ihren Ausdruck - der Übergang vom Innen zum Außen ist fließend. Die Grundidee ist ebenso genial wie simpel, Spezialseile aus dem Jachtsport, welche jeglichem Wetter trotzen bilden bei der Kollektion das Flechtmaterial. Kissen und Auflagen sind mit speziellen Bezügen versehen, welche outdoortauglich und komfortabel zugleich sind. Wie alle Dinge, welche permanent der Witterung ausgesetzt sind, müssen die Möbel in gewissem Abstand gereinigt werden - eine sanften Seifenlauge ist hierzu völlig ausreichend. In den Wintermonaten sollten die Möbel nach Möglichkeit abgedeckt werden.

The outdoor collection fully satisfies our craving for our to desire to be one with nature. It is in combination simple and clear. Here, innovative design, high-tech and indoor style are the result of unbeatable in terms of perfection and flexibility. It is a smooth transition from the indoors to the outdoors. The basic idea is just as brilliant as it is simple; special ropes from yachting, which desist any kind of weather, are the material for the braids of the collection. Pillows and coverings are protected by special covers, which are outdoor proof and comfortable at the same time. Just as everything exposed to weather, the furniture will have to be cleaned once in a while. Low concentrated soap-suds are all it takes. During winter the furniture should be covered, if possible.



Boya outdoor- footrest (polyester rope)



Leo outdoor- rocking chair (polyester rope)



Leo outdoor- dining chair (polyester rope)

Leo outdoor- dining chair (polyester rope)



Leo outdoor- dining chair (polyester rope)

Atelier outdoor- dining chair (without armrest) (polyester rope)



Atelier outdoor- dining chair (with armrest) (polyester rope)



Atelier outdoor- dining chairs (polyester rope)

Atelier
outdoor & indoor



Atelier outdoor- folding chair (polyester rope)



Atelier outdoor- club chair (polyester rope)

Atelier outdoor- footrest (polyester rope)



Atelier outdoor- lounge chair & footrest (polyester rope)



Atelier outdoor- three-seater sofa, club chair & Boya- footrest (polyester rope)

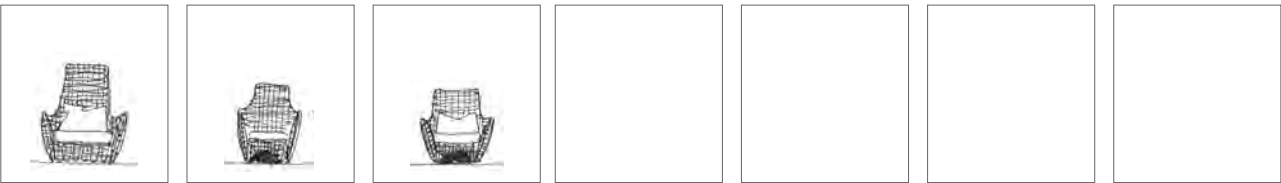


Atelier outdoor- cabin, dining chairs & table (polyester rope)

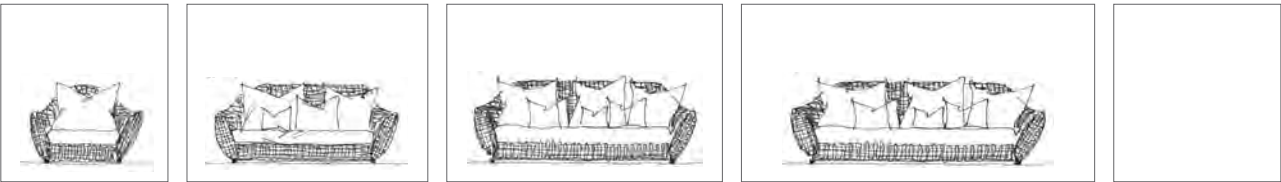


Atelier outdoor- cabin & footrest (polyester rope)

Leo



Barca



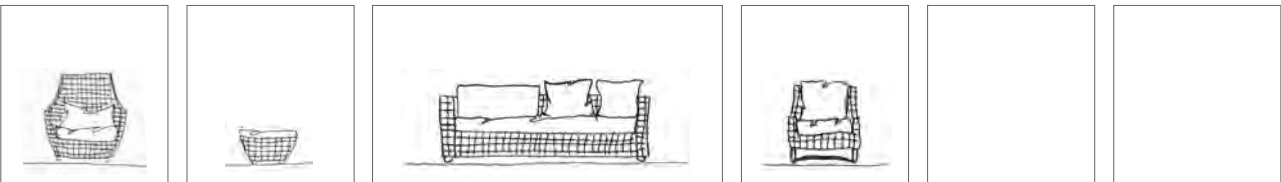
Boya



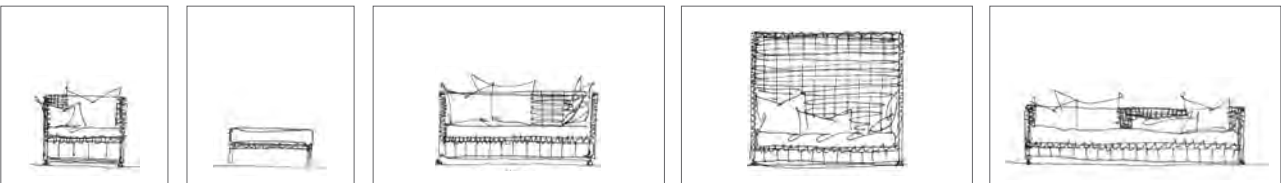
Ear Chair



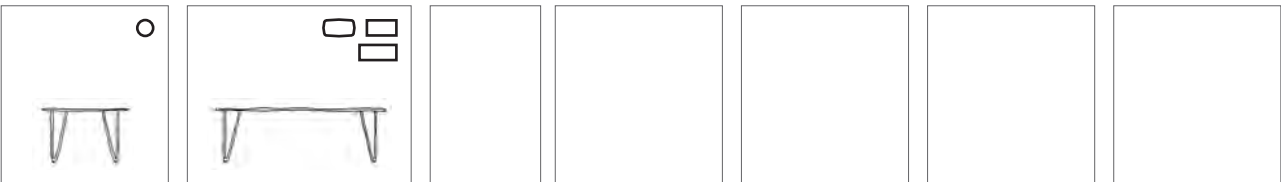
Klassik



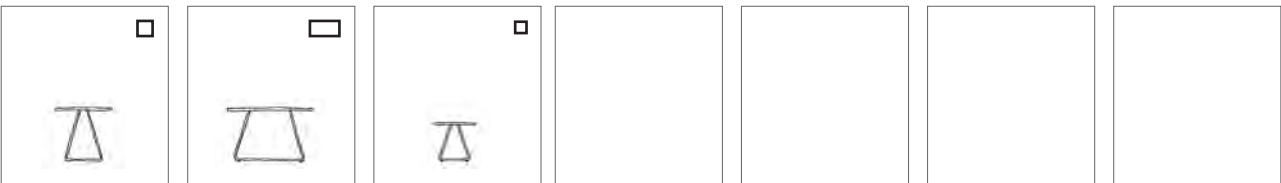
Atelier



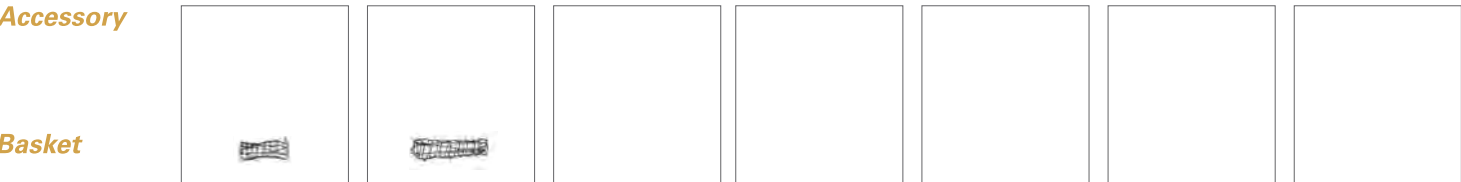
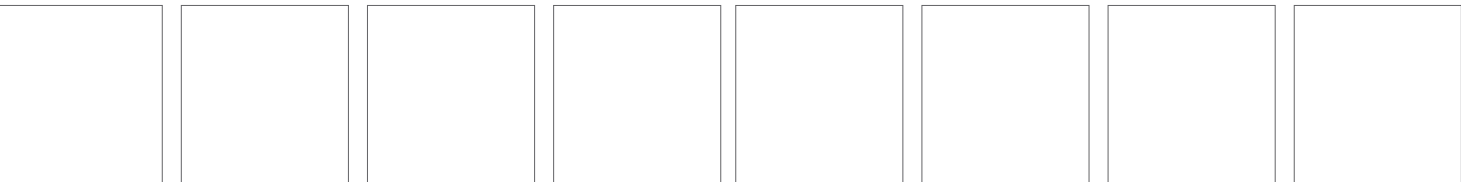
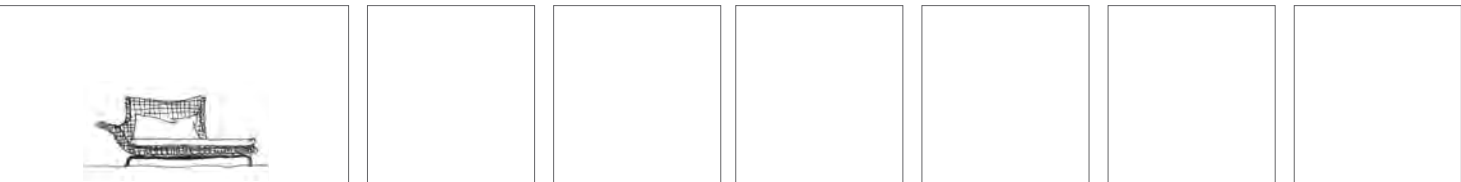
Yoke



Bistro



overview



Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt ist **Mathias Hoffmann Design**, Tübingen
gedruckt in Deutschland
Bild-, Produkt- und Designrechte: Copyright **by M. Hoffmann**

Unerlaubte Vervielfältigung jeglicher Art ist strafbar

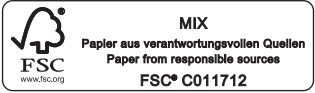
www.by-m-hoffmann.com
www.mathias-hoffmann-design.com
info@mathias-hoffmann-design.com

Imprint

*The publisher, and responisble for the content is **Matthias Hoffmann Desgin**, Tübingen*
Printed in Germany
*All rights reserverd for image-, product-, and design **by M. Hoffmann***

Any unauthorized duplication is illegal and legally punishable

www.by-m-hoffmann.com
www.mathias-hoffmann-design.com
info@mathias-hoffmann-design.com



Carl Henkel GmbH
Brändistrasse 18
6048 Horw / Luzern
Schweiz

phone | fax
+41 41 412 12 26
+41 41 370 86 38
e-mail | web
info@carlhenkel.com
www.carlhenkel.com

executive
Jürgen Henkel
HR Nr.
CH-100.4.791.714-2
CH Steuer Nr.
CHE-115.852.805 MWST
D-ID Nr.
DE272643899

Zahlungsverkehr
Deutschland
Volksbank
Konstanz
BLZ 69291000
Kto Nr.
0226941207

Zahlungsverkehr
Schweiz
Luzerner
Kantonalbank
BC-Nr.
00778
SWIFT / BIC
LUKBCH2260A

Zahlungen CHF
IBAN
CH79 0077 8184
8989 6200 1
Kto Nr.
1848.9896.2001

Zahlungen €
IBAN
CH52 0077 8184
8989 6200 2
Kto Nr.
1848.9896.2002

